

INFORMAZIONI PERSONALI

Zilio-Grandi Ida

-  Sestiere San Polo 2184, 30125 Venezia (Italia)
-  (+39) 3341393401
-  idazg@unive.it
-  <http://www.unive.it/data/persone/5591195>

OCCUPAZIONE PER LA QUALE
SI CONCORRE

Direttore e quadro superiore/Direttrice e quadro superiore

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

1/9/2008–alla data attuale

Docente universitario e in istituti di insegnamento superiore/Docente universitaria e in istituti di insegnamento superiore

Università di Venezia Ca' Foscari, Venezia (Italia)

Docenza di Lingua araba nel corso di laurea triennale.

Docenza di Letteratura araba nei corsi di laurea triennale e magistrale.

Docenza di islamologia nei corsi di laurea triennale e magistrale.

Docenza di filosofia islamica nei corsi di laurea triennale e magistrale.

Coordinamento e supervisione degli stage (studio e lavoro), degli esperti e collaboratori linguistici (CEL) e dei tutor di area arabistica.

Coordinamento di corsi di laurea magistrale; in particolare LM “Lingue, Economie e Società dell’Asia e dell’Africa Mediterranea (LEISAAM)” (curricula: arabo, cinese, cinese in lingua inglese, giapponese) (2015 – 2017) e LM internazionale “MIM – Crossing the Mediterranean”, Double/Joint Degree con l’Université Paul- Valéry di Montpellier e in collaborazione con le Università di Strasburgo, Sousse e Meknes (2017 - oggi).

1/9/2010–alla data attuale

Docente universitario e in istituti di insegnamento superiore/Docente universitaria e in istituti di insegnamento superiore

Istituto di Studi Ecumenici (ISE) S. Bernardino, Venezia - Pontificia Università Antonianum, Venezia (Italia)

Docenza di cultura islamica, Master in Dialogo ecumenico, 1° livello.

1/9/2014–alla data attuale

Docente universitario e in istituti di insegnamento superiore/Docente universitaria e in istituti di insegnamento superiore

Studio Teologico Laurentianum (Venezia) – Pontificia Università Antonianum (Roma), Venezia (Italia)

Docenza di cultura islamica, Master di 1° livello.

1/9/2011–alla data attuale

Docente universitario e in istituti di insegnamento superiore/Docente universitaria e in istituti di insegnamento superiore

Università di Padova, Padova (Italia)

Docenza di teologia islamica, Master di 1° livello in Studi sull’Islam d’Europa.

1/3/2002–31/8/2008

Docente universitario e in istituti di insegnamento superiore/Docente universitaria e in istituti di insegnamento superiore

Università di Genova, Genova (Italia)

Docenza di letteratura araba e di islamistica per i corsi di laurea triennale e magistrale.
 Coordinamento della sezione arabistica come docente a contratto fino al 1/3/2005 e poi come ricercatore a tempo indeterminato.

1/3/2002–1/4/2004 **Docente universitario e in istituti di insegnamento superiore/Docente universitaria e in istituti di insegnamento superiore**
 Università di Urbino, Pesaro (Italia)

Docenza a contratto di letteratura araba e di storia della religione nel mondo islamico nel corso di studi triennale.
 Coordinamento del corso di laurea triennale in Lingue Orientali per la parte arabistica.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

01/09/1996–20/09/2000 **Dottorato di ricerca in Studi sul Vicino Oriente e il Maghreb dall'avvento dell'Islam all'età contemporanea**
 Università di Napoli L'Orientale, Napoli (Italia)

1/9/1981–3/3/1986 **Laurea quadriennale in Lingue e letterature orientali (lingua araba)**
 Università di Venezia Ca' Foscari, Venezia (Italia)

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
inglese	C1	C1	C1	C1	C1
francese	C1	C1	C1	C1	B2
arabo	B2	C1	B2	B2	B2
spagnolo	B1	B1	B1	B1	A2

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze organizzative e gestionali

Ho sviluppato capacità organizzative, comunicative e di problem solving sia nel lavoro per diverse case editrici sia nel contesto dell'esperienza accademica innanzitutto come docente, poi come direttore di corsi di laurea, come coordinatore del personale di madrelingua araba, dei tutor e degli stagisti, tutti ambiti che mi hanno abituato a gestire gruppi di persone inclusi gli adempimenti amministrativi necessari.

Ho sviluppato capacità progettuali, organizzative e gestionali anche nell'organizzazione di festival e altri eventi culturali come convegni e seminari di studio, workshop e festival del cinema.

Ho sviluppato la capacità di attrarre fondi e sponsorship da enti privati (come la Fondazione Giorgio Cini) e pubblici, ad esempio il Comune di Venezia, il Ministero dell'università e della ricerca scientifica, la Commissione Europea.

A quest'ultimo proposito ricordo la richiesta di rifinanziamento recentemente presentata a EACEA (Education, Audiovisual and Culture Executive Agency) relativamente alla LM "MIM - Crossing the Mediterranean", corso internazionale di studi già finanziato nello scorso triennio 2015-2017, richiesta in attesa di risposta; e l'avvenuto finanziamento dei progetti Erasmus +, concernenti la mobilità di staff e studenti universitari con il Regno di Giordania (2015-2017 e 2017-2019) e il Regno del Marocco (2017-2019).

Competenze professionali

Sono professore associato nel SSD L/OR-12 (Lingua e letteratura araba) nell'Università di Venezia

Ca' Foscari, Dipartimento di studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea (DSAAM).

Possiedo l'Abilitazione Scientifica Nazionale a ricoprire il ruolo di Professore di I fascia nel macrosettore 10N1 (culture del Vicino Oriente antico) specialmente per L/OR-12 (Lingua e letteratura araba) e L/OR-10 (Storia dei Paesi islamici).

Sono ricercatore invitato presso il Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica (PISAI), Roma.

RICERCA

La mia attività di ricerca si è sviluppata attorno a diversi filoni.

Il più importante verte sul Corano, esaminato sotto il profilo lessicale e con riguardo alle diverse interpretazioni che i suoi contenuti hanno ricevuto nella successiva letteratura di ispirazione religiosa. A questo filone appartengono in particolare i saggi sul male (2002), su alcune figure coraniche quali Maria (1990 e 1997), Caino (1999), il Faraone di Mosè (2004) e Giona (2006), e sulle questioni della libertà religiosa (2008), della percezione della donna (2009), del Viaggio Notturmo e l'Ascensione del Profeta (2010). Questi studi si basano sulla letteratura esegetica maggiormente rappresentativa, soprattutto di ambito sunnita, dalle origini alla contemporaneità, facendo attenzione alle appartenenze di scuola dei vari autori consultati.

Nella stessa direzione, e a partire dalle stesse fonti, la voce enciclopedica *al-Fātiḥa* (2013). Nella stessa area ma diretti a un pubblico più vasto, una traduzione completa del Corano (2010), i saggi sugli angeli (2012) e sull'idea di "popolo eletto" (2015), le edizioni italiane del *Dizionario del Corano* (2007) e di *L'Alba della teologia musulmana* di J. Van Ess (2008), e un saggio sulla teologia dialettica o *kalām* (2005).

In una prospettiva diversa ma attinente alla precedente sono alcuni saggi recenti sull'etica islamica, fino a qui dedicati alla natura obbligatoria del lavoro (2012), alla gratitudine o *ṣukr* (2012), al ritorno/pentimento/perdono o *tawba* (2013), all'assennatezza o *ḥilm*, alla pace o *salām*, alla misericordia o *rahma* (questi ultimi 2015); al silenzio e alla disciplina della lingua (2016); alla tenerezza o *rifq*, all'ospitalità, alla moderazione o *wasāṭiyya*, e alla bellezza come valore islamico (questi ultimi 2017). La ricerca poggia sui testi canonici, sulla principale esegesi degli stessi, e sul cosiddetto "adab religioso", seguendo gli sviluppi dall'epoca classica fino all'epoca moderna e contemporanea. Sulle stesse fonti si basa la voce enciclopedica *Gratitude and Ingratitude* (2014).

Un altro filone della ricerca verte sugli elementi di convergenza e divergenza nella cultura fondativa di Ebraismo, Cristianesimo e Islam a partire da alcune fonti arabe medievali. A quest'area appartengono gli studi su Giobbe nella *Guida dei Perplexi* (1997), sulla cosiddetta regola d'oro ("ama il tuo prossimo come te stesso" 2004), sulla corrispondenza epistolare tra il musulmano Ibn al-Munaḡḡim e il cristiano Quṣṭā ibn Lūqā (2004), sulla teoria etica del cristiano baghdadino Yahyā ibn 'Adī nel *Tahdhīb al-akhlāq* (2009; un ulteriore saggio in corso di stampa), e altri lavori tra i quali, a titolo di esempio, un saggio sul ruolo dei cristiani nella formazione di una letteratura filosofica islamica (2005).

Altri campi della ricerca sono: la letteratura sui gioielli e le pietre preziose (in questo contesto la traduzione con introduzione e note di un'opera di al-Tifāṣī, 1999, e un lavoro sullo stesso autore, ancora 1999); e i mutamenti culturali e sociologici relativi all'attuale presenza musulmana in Italia (2006, 2010, 2017).

Infine, una più recente area di interesse riguarda le figure femminili moderne e contemporanee sintomatiche nelle relazioni culturali tra mondo islamico e mondo occidentale. A tale area appartengono, ad oggi, gli studi sulla palestinese/libanese Mayy Ziyāda (1886-1941) e su Maria Nallino (1908-1974), entrambi in corso di stampa.

ALTRE COMPETENZE E ATTIVITÀ

2016 – oggi: collaboro con la “Fondazione Giorgio Cini”, istituzione privata nata nel 1951 per promuovere e ospitare mostre, conferenze, seminari, congressi e concerti, ma anche iniziative di massima importanza nel campo delle relazioni internazionali (ad es. i G7 nel 1980 e nel 1987);

2016 - oggi: collaboro a un progetto di ricerca, coordinato da Laura Graziano, sulla letteratura teatrale in prospettiva interculturale e interdisciplinare presso la Wake Forest University, Venice Campus;

2015 – oggi: collaboro con BIAS (Biennale Internazionale di Arte Contemporanea Sacra e delle Religioni dell’Umanità) di Palermo, per la diffusione e la promozione dell’arte sacra contemporanea del mondo arabo e islamico. Nel contesto di questa stessa istituzione, sono anche consigliere esperto di linguaggio per arte, architettura e musica per World International Sicilian Heritage (WISH);

2011 – oggi: consulenza per “Incroci di civiltà”, Festival letterario internazionale (Università di Venezia Ca’ Foscari, Comune di Venezia), inaugurato nel 2008 allo scopo di dare visibilità agli scrittori italiani e stranieri attivi nel campo dei diritti umani;

1999 – oggi: consulenza per la Casa editrice Marsilio relativamente alla collana di letteratura “Le sabbie” e a varia saggistica legata al mondo arabo islamico;

2012 – oggi: collaboro con il Comune di Venezia, Ufficio per le attività cinematografiche, per la realizzazione di festival cinematografici dedicati al mondo arabo;

2012 - oggi: collaborazione con la Casa editrice Einaudi per l’edizione e la pubblicazione di racconti e altri inediti di Daniele Del Giudice;

2001 – 2014: consulenza per la Casa editrice Einaudi relativamente alla letteratura arabo-islamica.

1999 - 2004 Consulenza e partecipazione ai lavori nella rassegna letteraria internazionale “Fondamenta. Venezia, Città di Lettori”, Comune di Venezia, promossa e diretta da Daniele Del Giudice.

ORGANIZZAZIONE DI FESTIVAL E ALTRI EVENTI

2018: *La calligrafia islamica tra Nigeria, Marocco ed Egitto*, seminario e workshop. Con la partecipazione di Andrea Brigaglia (Cape Town University), Aymon Kreil (Ghent University), Paolo Urizzi (Perennia Verba), e il calligrafo Sadik Haddari (Morocco). Centro Studi di civiltà e spiritualità comparate, Fondazione Giorgio Cini, Isola di San Giorgio Maggiore (Venezia), 9 marzo 2018, , con la collaborazione di Francesco Piraino.

2018: *L’etica e la moralità islamiche tra religione e diritto*, seminario. Centro Studi di civiltà e spiritualità comparate, Fondazione Giorgio Cini, Isola di San Giorgio Maggiore (Venezia), 2 febbraio 2018, con la collaborazione di Francesco Piraino.

2017: *Kif-kif*, “Rassegna di cinema franco-arabo”, 1a edizione, Comune di Venezia, Ufficio per le attività cinematografiche, Casa del Cinema - Videoteca Pasinetti (1-3 marzo 2017), con con la collaborazione di Gabrielle Gamberini Zimmermann (Alliance Française de Venise), Rachel Bizien (Institut français de Amman) e Ayed Nabaa (regista).

La 2a edizione di questa rassegna, con la collaborazione e la partecipazione del regista Ahmed El Maanouni (Marocco), è prevista per l’ottobre 2018;

2012: *Il cinema tunisino in rassegna*, Comune di Venezia, Ufficio per le attività cinematografiche, Casa del Cinema - Videoteca Pasinetti (“maratona” 14 dicembre 2012), con la collaborazione di Stefania Rodolfi e Rabi Ouenniche;

2012: *Omaggio al cinema marocchino*, al-Aflàm - الأفلام, Festival del Cinema Arabo, Ca' Foscari, Comune di Venezia (5-6 dicembre 2012), con la collaborazione di Roberta Novielli.

Attività connesse con gli Emirati Arabi Uniti e i Paesi del Golfo

2013: ho organizzato e presentato, in collaborazione con la Biennale di Venezia e il padiglione degli Emirati Arabi Uniti, *Il padiglione degli Emirati Arabi Uniti alla 55a biennale di Venezia*, Ca' Foscari (Venezia, 20 maggio 2013).

2013: ho avviato, con Massimo Khairallah, una collaborazione con il padiglione nazionale degli Emirati Arabi Uniti presso la Biennale Internazionale d'Arte di Venezia, collaborazione volta specialmente a coinvolgere gli studenti cafoscarini di arabo in attività di stage (tuttora in corso).

2011-2012: ho partecipato, con Maria Pia Pedani e Gianpiero Bellingeri di Ca' Foscari, e con referenti della Biblioteca Marciana e del Museo Correr, al progetto su fondi privati di una mostra dedicata alle relazioni storiche e culturali (specialmente su materiale cartografico) tra Venezia e i Paesi del Golfo. Il progetto, ampiamente avviato ma non ancora realizzato, era stato richiesto da Alessandra Priante (Ambasciata italiana, Ufficio per le attività culturali nell'area del Golfo).

2011 - oggi: ho segnalato e promosso la letteratura emiratina alla città di Venezia proponendo, grazie al contributo della Casa Editrice ADACH (Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage), traduzioni e letture da testi di giovani autori negli incontri mensili della "Casa delle Parole", associazione con sede a Venezia (Casa Goldoni, Palazzo Grassi) che dal 2006 organizza cicli di letture cittadine di testi letterari in lingua originale e in traduzione italiana.

Segnalo in particolare la traduzione (ancora inedita), la prima in una lingua europea, di Maryam al-

Saidi (مريم والحظ السعيد), *Maryam e la buona sorte* (مريم والحظ السعيد), ADACH, Abu Dhabi, raccolta di racconti pubblicata nel 2008, e l'apprezzata lettura pubblica del racconto *Con una mosca* (Auditorium S. Margherita, novembre 2011).

2011: ho promosso e coordinato, con Massimo Khairallah, il progetto su fondi privati di costituzione di un non ancora realizzato Istituto congiunto Venezia - Sharjah (nome provvisorio "Al-Qasimiyya"), mirato alla ricerca e alla promozione culturale in ottica bilaterale. Il Centro ambisce a coinvolgere l'Emirato di Sharjah e la sua università in diverse attività di studio e di lavoro: un partenariato con il World Master Executive in Business Administration di Ca' Foscari; nello scambio di staff e studenti del corso Sustainable Energy and Renewable Energy Engineering LM di Ca' Foscari; nella fondazione di un centro per gli studi italiani a Sharjah; negli accordi con aziende e società italiane altre presenti negli Emirati e in grado di ospitare stagisti cafoscarini; etc. A motivo del progetto, nello stesso 2011 ho trascorso alcuni giorni presso l'Università di Sharjah, con l'allora Rettore di Ca' Foscari Carlo Carraro.

COMITATI E MEMBERSHIP

Comitato scientifico per l'Islam italiano (Ministero dell'Interno).

In questo contesto segnalo il personale contributo alla realizzazione del "Patto per l'Islam italiano" siglato dal Ministro Minniti con le principali organizzazioni e associazioni islamiche italiane il 1° febbraio 2017; e il personale contributo al volume che raccoglie i lavori del Comitato (in corso di stampa).

Union Européenne des Arabisants et Islamisants (UEAI);

International Qur'anic Studies Association (IQSA);

Consulta Universitaria per gli Studi su Asia e Africa (CUSTAA);

Istituto per l'Oriente "Carlo Alfonso Nallino" (IPOCAN);

Centro di Studi sui diritti umani (CESTUDIR, già CIRDU), Ca' Foscari;

"Les Amis de l'Idéo", Institut dominicain d'études orientales / Dominican Institute for Oriental Studies, Il Cairo;

Centro di studi sul Medio Oriente contemporaneo (CEM), Ca' Foscari.

"Religion, Law and Economy in the Mediterranean Area Center" (REDESM), Università dell'Insubria.

Sono socia e collaboratrice della "Associazione Sigismondo Malatesta" (Sant'Arcangelo di Romagna), istituzione culturale privata fondata nel 1988, che promuove e realizza in diverse città italiane iniziative concernenti la letteratura, il teatro, il cinema, l'economia, le scienze storiche e sociali e il patrimonio culturale.

Sono socia dell'associazione "Amici della Fenice", fondata nel 1979 per supportare il Teatro La Fenice di Venezia nelle sue varie attività, e di accrescere l'interesse nei confronti dei suoi programmi. Partecipo con assiduità alle diverse manifestazioni in programma e in particolare alla stagione operistica.

PRINCIPALI PUBBLICAZIONI RECENTI

Libri

(2018) *L'affinamento dei caratteri di Yahyā ibn 'Adī (363/974)*, traduzione e introduzione, testo arabo a cura di Samir Khalil Samir s.j., Roma, PCAC, GRAC (in corso di stampa);

(2010) *Il Corano*, traduzione completa; note alle sure 23-45, Milano, Mondadori (ISBN 9788804604549);

(2010) *Il Viaggio notturno e l'ascensione del Profeta nel racconto di Ibn 'Abbās*, Torino, Einaudi (ISBN 9788806199784)

(2004) *Una corrispondenza islamo-cristiana sull'origine divina dell'Islam*, PCAC, Torino, Zamorani (ISBN 9788871581279)

(2002) *Il Corano e il male*, Torino, Einaudi (ISBN 9788806159504)

Curatele

(2008) J. Van Ess, *L'alba della teologia musulmana*, Torino, Einaudi (ISBN 9788806188993)

(2007) M.A. Amir-Moezzi, *Dizionario del Corano* (Dictionary of the Quran), Milano, Mondadori (ISBN 9788804566601)

(2006) AA.VV., *Sposare l'altro. Matrimoni e matrimoni misti nell'ordinamento italiano e nel diritto islamico*, Venezia, Marsilio (ISBN 9788831791281)

(2006) AA.VV., *Il dialogo delle leggi. Ordinamento italiano e diritto islamico*, Venezia, Marsilio (ISBN

9788831789684)

Articoli in volume

(2018) *Maria Nallino (1908-1974) and the birth of Arabic and Islamic studies at Ca' Foscari*, in *Celebrative volume for the 150th Anniversary of Ca' Foscari*, Venezia, Edizioni Ca' Foscari (in corso di stampa)

(2017) *Le virtù del musulmano*, in Francesca M. Corrao, Luciano Violante (a cura di), *L'Islam non è terrorismo*, Bologna, Il Mulino, pp. 137-152 (ISBN 978881527466-3)

(2017) *"Dio è bello e ama la bellezza". Appunti per un'estetica islamica in chiave morale*, in M. Raveri, Luigi V. Tarca (a cura di), *I linguaggi dell'Assoluto*, Sesto San Giovanni (Milano), Mimesis, pp. 339-358 (ISBN 9788857542683)

(2016) *Dalla tenda di Abramo alle dimore dei credenti. La sacralità dell'ospite nella tradizione islamica*, in Tiziana Faitini (a cura di), *La territorializzazione del sacro. Valenza teologico-politica del tempio*, "Politica e Religione. Annuario di teologia politica / Yearbook of Political Theology", Brescia, Morcelliana, pp. 131-142 (ISSN 2239-6098; ISBN 978-88-372-3131-6)

(2012) *Osservazioni sul nome arabo della tortura alla luce del sostrato culturale islamico*, in Lauro Zagato, Sara De Vido (eds.), *Il divieto di tortura e altri comportamenti inumani o degradanti*, Padova, Wolters Kluwer/CEDAM, pp. XXIX-XXXIV (ISBN 9788813328573)

(2010) *Il diritto alla libertà religiosa in prospettiva coranica*, in Vittorio Possenti (a cura di), *Diritti umani e religioni*, Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 175-190 (ISBN 9788849825794)

(2010) *Introduzione all'onirocritica islamica*, in P. A. Rossi, I. Li Vigni, *Sulle ali del sogno*, Milano-Udine, Mimesis, pp. 115-120 (ISBN 9788884839725)

(2010) *«Una parte dei comandamenti di saggezza che il tuo Signore ti ha rivelato». Le Dieci Parole nel Corano*, in M. Donà, R. Toffolo (a cura di), *Decalogo*, "Panta", Milano, Bompiani, vol. 29, pp. 61-67 (ISBN 9788845264627);

(2009) *La creazione della donna nel Corano e il suo ruolo nella tradizione islamica*, in G. Filoramo (a cura di), *Le religioni e il mondo moderno*, vol. IV (Nuove tematiche e prospettive), Torino, Einaudi, vol. IV, pp. 341-373 (ISBN 9788806179724)

(2008) *"Nessuna costrizione nella fede" (Q. II, 256). Note di storia dell'esegesi*, Scritti in onore di Biancamaria Scarcia Amoretti, Roma, Edizioni Q, vol. III, pp. 1221-1236 (ISBN 9788890076572)

(2007) *BIEN ET MAL e SATAN* in M.A. Amir-Moezzi (a cura di), *Dictionnaire du Coran*, Paris, Laffont, pp. 131-134 / 790-93 (ISBN 9788806188993)

(2005) *Le opere di controversia islamo-cristiana nella formazione della letteratura filosofica araba*, in C. D'Ancona et alii, *Storia della filosofia nell'Islam medievale*, Torino, Einaudi, vol. I, pp. 101-136 (ISBN 9788806170738)

(2005) *Temi e figure dell'apologia musulmana ('ilm al-kalam) in relazione al sorgere e allo sviluppo della "falsafa"* in C. D'Ancona et alii, *Storia della filosofia nell'Islam medievale*, Torino, Einaudi, vol. I, pp. 137-179 (ISBN 9788806170738).

Per una lista completa delle pubblicazioni, inclusi gli articoli su riviste scientifiche, le prefazioni e le voci

enciclopediche, rimando al mio sito web personale <http://www.unive.it/data/persona/5591195>.

Partecipazione a convegni e seminari di interesse scientifico

Introduzione all'onirocritica musulmana, Istituto di Studi Filosofici di Napoli (Napoli, 12-16 marzo 1994);

La refutazione della profezia di Muḥammad e del miracolo coranico, di Quṣṭā ibn Lūqā, m. 912 d.C., I Convegno italiano sull'Oriente cristiano, Pontificio Istituto Orientale – PIO (Roma, 1-2 dicembre 1995);

La scienza arabo-islamica e le sue fonti: l'esempio del trattato sulle pietre preziose di Aḥmad al-Tifāṣī, Convegno "Scienza e Islam", Ca' Foscari (Venezia, 30 gennaio 1999);

The golden Rule in Islamic Tradition, Conference Traces of the Other. Myths of Antiquity and Peoples of the Book in the Construction of the Mediterranean Nations, Bibliotheca Alexandrina (Alexandria, Egypt, 19-21 April 2003);

Generi compresenti, figure coraniche di maschile e femminile, nel corso di studi "Maschio e femmina li creò". La costruzione religiosa del genere, Istituto Superiore di Scienze Religiose S. Carlo di Modena, a.a. 2003-2004 (Modena, 18 gennaio 2004);

Ordinamento italiano e tradizione giuridica islamica, Convegno, Prefettura di Genova (Genova, 26-27 ottobre 2005), organizzazione e presentazione;

Il matrimonio. Ordinamento italiano e diritto islamico, Convegno, Prefettura di Savona (Savona, 18-19 gennaio 2006), organizzazione e presentazione;

Ambiente europeo e diritto islamico, Convegno, Dipartimento di Studi Giuridici, Università di Venezia - Centro Interdipartimentale per il Rispetto dei Diritti Umani – CIRDU (Venezia, 16-17 marzo 2006), organizzazione e presentazione;

Il Corano tra giurisprudenza e etica della virtù, International Forum on Mediterranean Cross-routes, Places & Civilisations - Istituto di Studi Mediterranei (ISM) - Università della Svizzera Italiana (USI) (Lugano, 23-24 novembre 2006);

Il Kitāb tahdīb al-aḥlāq di Yaḥyā ibn 'Adī (m. 363/974). Convergenze possibili sul tema dell'etica, La letteratura e le scienze nel periodo abbaside (750/1250 d.C.), Il Convegno italiano sull'Oriente cristiano, Pontificio Istituto Orientale – PIO (Roma, 9-10 marzo 2007);

Il diritto alla libertà religiosa nel contesto islamico, I diritti umani e le religioni, Dipartimento di Studi Giuridici, Università di Venezia - Centro Interdipartimentale per il Rispetto dei Diritti Umani – CIRDU (Venezia, 4-6 dicembre 2008);

Gli ebrei e i cristiani nel Corano, tavola rotonda Colmare la differenza: quale prezzo per il dialogo religioso? Modernità, nichilismo, secolarizzazione. Percorsi dei fedeli tra filosofia e poesia, Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Genova (Genova, 2 marzo 2009);

Il patto nella tradizione religiosa islamica, La Costituzione italiana nel contesto del dialogo interculturale e intergiuridico, Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione Locale sez. Veneto e Friuli Venezia Giulia (Venezia, 25 settembre 2009);

Il Corano, un miracolo letterario, Ca' Foscari University, Scuola di Dottorato in Lingue, Culture e Società (LICUSO), ciclo: Grandi opere della letteratura (Venezia, 10 ottobre 2009);

Disubbidienze umane e perdono divino nella tradizione religiosa islamica, La liberazione dal male nelle tradizioni religiose e nel pensiero filosofico, VIII Conferenza annuale dell'Associazione Italiana di Filosofia della Religione (AIFR), Centro studi "Antonio Balletto" (Genova, 17-18 novembre 2009);

La trasmissione del pensiero religioso. Fatwa e imam in Europa, Università di Firenze (Firenze, 27 aprile 2010);

Tradurre il Corano, La traduzione delle lingue orientali, limiti, specificità e prospettive, Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea - DSAAM (Venezia, 14-15 febbraio 2011);

Osservazioni sul nome arabo della tortura alla luce del sostrato culturale islamico, Le migrazioni alla luce del divieto della tortura e dei comportamenti inumani e degradingi, Centro Interdipartimentale per il Rispetto dei Diritti Umani – CIRDU (Venezia, 21 giugno 2011).

Tradurre il Corano. Ipotesi di lavoro, Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica – PISAI (Roma, 23 febbraio 2012);

"Figli di Israele [...] Io vi ho preferito sui mondi". Il popolo eletto secondo il Corano, Convegno Internazionale sui Popoli eletti. Storia di un viaggio oltre la storia (Venezia, 26-29 giugno 2012);

L'origine del mondo. La dottrina della creazione nell'Islam, Istituto Superiore di Scienze Religiose S. Carlo di Modena, a.a. 2011-2012 (Modena, 13 novembre 2012);

Lavoro e Islam, Religioni, lavoro, diritti, Dipartimento di Giurisprudenza, Università di Modena e Reggio Emilia (Modena, 15 novembre 2012);

L'assennatezza (hilm), attributo divino, virtù umana, I linguaggi dell'Assoluto, progetto di Ateneo, Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea - DSAAM (Venezia, 24 gennaio 2013);

Oltre Charlie Hebdo. Tra libertà di espressione e dignità delle culture, Convegno, Ca' Foscari (Venezia, 6 marzo 2015), organizzazione, presentazione e relazione;

On translation: Arabic – Italian and viceversa, Department of Modern Foreign Languages, The University of Jordan (Amman, 23-31 marzo 2017);

What God loves, International Colloquium The Qur'ān between Late Antiquity and Middle Ages: Form, Structure, Comparative Studies, Università per Stranieri, Siena, Università Roma 3 (Siena, 20-22 maggio 2015);

Accoglienza e ospitalità, La valenza teologico-politica del Tempio, Università di Trento (Trento, 15-17 giugno 2015);

Osservazioni sulla misericordia nella tradizione islamica, Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica – PISAI (Roma, 21 gennaio 2016);

Osservazioni di ordine etico-morali sull'Islam politico, Corso di Alti Studi Mediterranei, Cattedra Jacques Maritain, Istituto Internazionale "Jacques Maritain" (Roma), Università della Basilicata, San Chirico Raparo (PZ) (26 luglio 2017);

L'esilio di Mayy Ziyāda (1886-1941). International Study Conference: Donne in Fuga, Mujeres en fuga, Femmes en fuite, Ca' Foscari University (Venezia, 20-21 novembre 2017);

On Islamic Ethics. International Study Conference: Islam and Political Islam in Europe: Paths of Adaptation and Transformation” (Venezia, 15-16 dicembre 2017). Organizzato da: Institute of Research and Higher Studies (Granada); Università di Padova; Fondazione Giorgio Cini; Mominoun

Foundation without Borders for Studies and Research – مؤمنون بلا حدود للدراسات والأبحاث (Rabat, Morocco).

Conferenze e partecipazioni a seminari di interesse pubblico (“terza missione accademica”)

Maria e Gesù nel Corano, Monastero di Bose (Bose, 26 marzo 2000);

La traduzione dei Testi Sacri: il Corano, Premio Grinzane Cavour (Firenze, 12 giugno 2001);

Cristianesimo, Ebraismo e Islam. Un dialogo possibile, Centro di Cultura e Spiritualità Calabrian, Abbazia di Maguzzano (Verona, 16-17 giugno 2001);

Il futuro è nel dialogo, Centro di Cultura e Spiritualità Calabrian, Abbazia di Maguzzano (Verona, 15-16 giugno 2002);

Donne in-fedeli. Testi, modelli, interpretazioni della religiosità femminile, Centro per le pari opportunità, Università di Padova (Padova, 12 marzo 2004);

Il diavolo nella tradizione islamica, Il diavolo e l'Occidente, Biblia - Associazione Laica di Cultura Biblica (Bologna, 9-11 maggio 2003);

Gesù figlio di Maria, servo di Dio, profeta dell'Islam, “Chi dite che io sia? Gesù nel suo e nel nostro tempo”, Biblia - Associazione Laica di Cultura Biblica (Ferrara, 18-19 maggio 2005);

Figure dell'Antico e del Nuovo Testamento nel Corano, Cairo Book Fair (Il Cairo, 21 gennaio 2007);

“*Siamo a lui più vicini della grande vena del collo*” (Corano 50,16), Commissione Diocesana Ecumenismo e Dialogo (Ferrara, 13 febbraio 2007);

Matrimoni islamo-occidentali, Salone del Libro di Torino (Torino, 14 maggio 2007);

Gesù nel Corano e nella tradizione esegetica musulmana, Commissione Diocesana per il Dialogo Islamo-Cristiano (Piacenza, 15 maggio 2007);

Incroci paralleli. Ebrei e Arabi, Teatro Stabile di Genova e Teatro della Corte (Genova, febbraio – marzo 2008), organizzazione e conduzione (con Piero Capelli);

Processo a Dio, Sinagoga di Roma (Roma, 3 marzo 2008);

Interpretazioni della pietà nell'Islam, Pietà. Interpretazioni e risposte, XXVII edizione delle Giornate dell'Osservanza, Centro di Studi Francescani – Università di Bologna (Bologna, 10-11 maggio 2008);

Cristiani e musulmani nell'era del meticcio di civiltà, tavola rotonda, Fondazione Giorgio Cini, Oasis International Foundations (Venezia, 22-23 giugno 2009);

Abramo nel Corano e nella tradizione islamica, Biblia - Associazione Laica di Cultura Biblica (Vicenza,

5 gennaio 2010);

C'era una volta Obama, DSAAM - Limes. Rivista italiana di Geopolitica (Venezia, 17 febbraio 2010), con la partecipazione di Lucio Caracciolo;

Le religioni e le ideologie dell'Egitto. Islam e cristianesimo e le relazioni tra le diverse comunità. Il modernismo islamico e i movimenti fondamentalisti, corso di aggiornamento per insegnanti, Camera di Commercio di Padova (Padova, marzo 2010);

Creazione, trascendenza ed espressioni visuali in prospettiva islamica, Fondazione Studium Generale Marcianum, Patriarcato di Venezia (Venezia, 20 marzo 2010);

La baraka nella tradizione religiosa arabo-islamica, manifestazione Torino Spiritualità (Torino, 24 settembre 2010);

Maria nel Corano e nella tradizione arabo-islamica, manifestazione Torino Spiritualità (Torino, 17 maggio 2011);

L'Europa e le religioni. La libertà religiosa, Istituto Superiore di Studi Religiosi San Bernardino, Monastero di S. Francesco della Vigna (Venezia, 5 luglio 2011);

Fede e libertà nel Corano, Fede e libertà nell'Ebraismo, nel Cristianesimo e nell'Islam Università di Palermo (Palermo, 6-11 luglio 2011);

Elia nella tradizione araba e islamica, Associazione Bibbia Aperta, Centro Universitario Padovano (Padova, 4 dicembre 2012);

Tradizioni e comunità arabo-islamiche, Autorità sacra. Il potere nelle religioni, Fondazione Antonio Balletto (Genova, 18 febbraio 2013);

L'altro dei due. La donna nel Corano e nella tradizione islamica, manifestazione La storia in piazza, Palazzo Ducale (Genova, 21 aprile 2013);

Il padiglione degli Emirati Arabi Uniti alla 55a biennale di Venezia, Ca' Foscari – Venice Biennale (Venezia, 20 maggio 2013), organizzazione, presentazione e relazione;

La grande Moschea di Sana'a'. Storia, restauro, racconti, Ca' Foscari - l'Istituto Veneto per i Beni Culturali - IVBC (Venezia, 16 ottobre 2013), organizzazione e presentazione;

Il male nella tradizione islamica, Il male e le religioni, Fondazione Antonio Balletto (Genova, 11 febbraio 2014);

Molti nomi per l'unico Dio, Biblia - Associazione Laica di Cultura Biblica (Bergamo, 16 febbraio 2014);

Introduzione alla cultura araba e islamica, Facoltà di Giurisprudenza, Università dell'Insubria (Como, 5-6 marzo 2014);

Il Dio misericordioso nell'Islam, Associazione Bibbia Aperta, Centro Universitario Padovano (Padova, 24 marzo 2014);

In dialogo con Raja Alem (Arabia Saudita), manifestazione Incroci di Civiltà, Ca' Foscari – Fondazione Querini Stampalia (Venezia, 2 aprile 2014);

Altre commedie. La tradizione araba sul Viaggio notturno e l'ascensione del Profeta, Società Dante Alighieri – UNESCO Regional Office (Venezia, 11 aprile 2014);

Il romanzo arabo al cinema, con Aldo Nicosia e Patrizia Zanelli, Ca' Foscari (Venezia, 11 novembre 2014).

Il sorriso della mezzaluna. Umoreismo, ironia e satira nella cultura araba, presentazione del volume omonimo, con Paolo Branca, Barbara De Poli e Patrizia Zanelli, Ca' Foscari, CFZ (Venice, 9 dicembre 2014), organizzazione e presentazione;

Il buon musulmano tra legge e virtù. In occasione della mostra L'arte della civiltà islamica. La collezione al-Sabah, Kuwait, Scuderie del Quirinale (Roma, 22 settembre 2015);

"Conversazioni con l'Ambasciatore". Il Mediterraneo e le sfide globali del XXI secolo, con S.E. Gianpaolo Scarante, Ca' Foscari CFZ (marzo-aprile 2016), organizzazione e presentazione (con Caterina Carpinato);

"Regolare la guerra e intessere la pace", Biblia - Associazione Laica di Cultura Biblica (Verona, 15-17 aprile 2016);

Sessualità, castità e modestia, Le religioni e la sessualità, Fondazione Antonio Balletto (Genova, 23 gennaio 2017);

Economia e etica: Islam e povertà. Oltre i pregiudizi: tempi, culture, economia e donne. Il caso del Medioevo, con Massimo Campanini e Maria Teresa Beonio Brocchieri, Casa della Cultura (Milano, 23 novembre 2017);

Poverty and Islam, course CCEA-UH 1014 Money and the Good Life, held by A. Cagidemetro, NYU Abu Dhabi (Abu Dhabi, 26 febbraio 2018).

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente avanzato	Utente avanzato			

Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione